

**Ficha de datos de seguridad  
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 09.02.2024

Revisión: 16.01.2023

Número de versión 4.0 (sustituye la versión 3.0)

**SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa****1.1 Identificador de producto****Nombre comercial:** ProCare Med 30 P**UFI:** SSG4-50FR-000X-RECG**1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

Para uso industrial y comercial únicamente.

**Utilización del producto / de la elaboración** Neutralizador**1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad****Fabricante:**

Borer Chemie AG

Gewerbestr. 13

CH-4528 Zuchwil

Schweiz

office@borer.ch

Telefon: +41 32 686 56 00

Telefax: +41 32 686 56 90

**Distribuidor:**

Miele &amp; Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29

33332 Gütersloh

Germany

Tel: 0800 22 44 644

Steelco S.p.A.

Via Balegante 27,

31039 Riese Pio X (TV)

Italy

Tel: +39 0423 7561

**Área de información:** product.safety@borer.ch**1.4 Teléfono de emergencia:**

Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses (INTCF)

(+34) 91 562 04 20

ES

( se continua en página 2 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 09.02.2024

Revisión: 16.01.2023

Número de versión 4.0 (sustituye la versión 3.0)

Nombre comercial: ProCare Med 30 P

( se continua en página 1 )

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

#### 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008



GHS05 corrosión

Met. Corr.1 H290 Puede ser corrosivo para los metales.

Skin Corr. 1B H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

Eye Dam. 1 H318 Provoca lesiones oculares graves.

#### 2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

Pictogramas de peligro



GHS05

Palabra de advertencia Peligro

Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:

ácido fosfórico

Indicaciones de peligro

H290 Puede ser corrosivo para los metales.

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

Consejos de prudencia

P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua [o ducharse].

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

P310 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

P321 Se necesita un tratamiento específico (ver en esta etiqueta).

P405 Guardar bajo llave.

P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

#### 2.3 Otros peligros

Las sustancias de la mezcla no cumplen los criterios PBT/mPmB, de acuerdo con el anexo XIII del reglamento REACH.

Resultados de la valoración PBT y mPmB

PBT: No aplicable.

( se continua en página 3 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 09.02.2024

Revisión: 16.01.2023

Número de versión 4.0 (sustituye la versión 3.0)

**Nombre comercial: ProCare Med 30 P**

mPmB: No aplicable.

( se continua en página 2 )


### SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

#### 3.2 Mezclas

##### Descripción:

Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

##### Componentes peligrosos:

CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2 Reg.nr.: 01-2119485924-24	ácido fosfórico  Skin Corr. 1B, H314 Límites de concentración específicos: Skin Corr. 1B;H314: C ≥ 25 % Skin Irrit. 2; H315: 10 % ≤ C < 25 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 25 %	≥5- <15%
--	--	----------

##### Indicaciones adicionales:

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

### SECCIÓN 4: Primeros auxilios

#### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

**Instrucciones generales:** Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

##### En caso de inhalación del producto:

Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.  
 Proporcionar aire fresco.

**En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

##### En caso de con los ojos:

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente y consultar un médico.

##### En caso de ingestión:

Beber mucha agua a respirar aire fresco. Solicitar asistencia médica inmediatamente.

#### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No existen más datos relevantes disponibles.

#### 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No existen más datos relevantes disponibles.

### SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

**5.1 Medios de extinción** El producto no quema

##### Sustancias extintoras apropiadas:

Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.

Chorro de agua rociada

( se continua en página 4 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 09.02.2024

Revisión: 16.01.2023

Número de versión 4.0 (sustituye la versión 3.0)

**Nombre comercial: ProCare Med 30 P**

( se continua en página 3 )

Espuma

Polvo extintor

**Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro**5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.

**5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios****Equipo especial de protección:** Colocarse la protección respiratoria.

### **SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**

**6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Colocarse el aparato de protección respiratoria.

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

**6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**

Diluir con mucha agua.

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

**6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

Utilizar un neutralizador.

Desechar el material contaminado como vertido según item 13.

Asegurar suficiente ventilación.

**6.4 Referencia a otras secciones**

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

### **SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**

**7.1 Precauciones para una manipulación segura**

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

Evitar la formación de aerosoles.

**Prevención de incendios y explosiones:** Tener preparados los aparatos respiratorios.**7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades****Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No se requieren medidas especiales.**Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**

No almacenar junto con agentes alcalinos (lejías).

**Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

La temperatura óptima de almacenamiento es de 20 °C. Para más información, consulte la etiqueta del producto.

**Clase de almacenamiento (TRGS 510):** 8 B

( se continua en página 5 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 09.02.2024

Revisión: 16.01.2023

Número de versión 4.0 (sustituye la versión 3.0)

**Nombre comercial: ProCare Med 30 P**

( se continua en página 4 )

**7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

### SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

#### 8.1 Parámetros de control

**Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

**CAS: 7664-38-2 ácido fosfórico**

LEP	Valor de corta duración: 2 mg/m <sup>3</sup>
	Valor de larga duración: 1 mg/m <sup>3</sup>
	VLI, s

#### **DNEL**

**CAS: 7664-38-2 ácido fosfórico**

DNEL (Instalación)	2,92 mg/m <sup>3</sup> (Empleado)
--------------------	-----------------------------------

#### **Indicaciones adicionales:**

Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

#### 8.2 Controles de la exposición

Control de exposición potencial mediante medidas como sistemas encapsulados o sistemas autocontenidos, instalaciones con diseños y mantenimientos apropiados y niveles de ventilación suficientes. Cerrar sistemas y vaciar tuberías antes de abrir la planta. Siempre que sea posible, cerrar y purgar la planta antes de realizar los trabajos de mantenimiento. Si hay potencial de exposición: asegurar que el personal fundamental haya sido informado de todo lo relativo a la naturaleza de la exposición y de las técnicas básicas para minimizar la exposición. Asegurarse de que haya disponible el equipo de protección individual adecuado. De acuerdo con los requisitos legales, absorber cualquier derrame y deshacerse de los desechos. Supervisar la eficacia de las medidas de control; tener en cuenta la necesidad de un control médico; identificar y poner en marcha las medidas correctivas.

**Controles técnicos apropiados** Sin datos adicionales, ver punto 7.

#### **Medidas generales de protección e higiene:**

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Evitar el contacto con los ojos.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

#### **Protección respiratoria:**

Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo. (EN 136/140/141/145/143/149)

( se continua en página 6 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 09.02.2024

Revisión: 16.01.2023

Número de versión 4.0 (sustituye la versión 3.0)

**Nombre comercial: ProCare Med 30 P**

( se continua en página 5 )

### Protección de las manos

Los guantes de protección que se vayan a usar deben cumplir lo especificado por la Directiva CE 89/686/CEE y la norma EN 374 resultante.



Guantes de protección

### Material de los guantes

Espesor del material recomendado:  $\geq 0.7$  mm

Caucho nitrílico

**Tiempo de penetración del material de los guantes** Tiempo de penetración: > 480 min.

### Protección de los ojos/la cara



Gafas de protección herméticas (EN 166)

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

#### Datos generales

<b>Estado físico</b>	Líquido
<b>Color:</b>	Incoloro
<b>Olor:</b>	Inodoro
<b>Umbral olfativo:</b>	No determinado.
<b>Punto de fusión / punto de congelación</b>	No relevante
<b>Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición</b>	100 °C
<b>Inflamabilidad</b>	No aplicable.
<b>Límite superior e inferior de explosividad</b>	
<b>Inferior:</b>	No aplicable.
<b>Superior:</b>	No aplicable.
<b>Punto de inflamación:</b>	No relevante
<b>Temperatura de descomposición:</b>	>230 °C
<b>pH a 20 °C</b>	1
<b>Viscosidad:</b>	
<b>Viscosidad cinemática</b>	No determinado.
<b>Dinámica:</b>	No determinado.
<b>Solubilidad</b>	
<b>agua:</b>	Completamente mezclable.
<b>Coefficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)</b>	No determinado.
<b>Presión de vapor a 20 °C:</b>	23 hPa

( se continua en página 7 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 09.02.2024

Revisión: 16.01.2023

Número de versión 4.0 (sustituye la versión 3.0)

**Nombre comercial: ProCare Med 30 P**

( se continua en página 6 )

**Densidad y/o densidad relativa**

**Densidad a 20 °C:** 1,1 g/cm<sup>3</sup>  
**Densidad de vapor** No relevante

**9.2 Otros datos****Aspecto:****Forma:** Líquido**Datos importantes para la protección de la salud y del medio ambiente y para la seguridad****Temperatura de ignición:** El producto no es autoinflamable.**Propiedades explosivas:** El producto no es explosivo.**Cambio de estado****Punto o intervalo de reblandecimiento****Propiedades comburentes:** No relevante**Tasa de evaporación:** No relevante**Información relativa a las clases de peligro físico****Explosivos** suprimido**Gases inflamables** suprimido**Aerosoles** suprimido**Gases comburentes** suprimido**Gases a presión** suprimido**Líquidos inflamables** suprimido**Sólidos inflamables** suprimido**Sustancias y mezclas que reaccionan espontáneamente** suprimido**Líquidos pirofóricos** suprimido**Sólidos pirofóricos** suprimido**Sustancias y mezclas que experimentan calentamiento espontáneo** suprimido**Sustancias y mezclas que emiten gases inflamables en contacto con el agua** suprimido**Líquidos comburentes** suprimido**Sólidos comburentes** suprimido**Peróxidos orgánicos** suprimido**Corrosivos para los metales** Puede ser corrosivo para los metales.**Explosivos no sensibilizados** suprimido

### SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

**10.1 Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.

( se continua en página 8 )

ES

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 09.02.2024

Revisión: 16.01.2023

Número de versión 4.0 (sustituye la versión 3.0)

**Nombre comercial: ProCare Med 30 P**

( se continua en página 7 )

**10.2 Estabilidad química**

**Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**

Descomposición térmica al sobrepasar 230 °C.

**10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas**

Mantener lejos de materiales alcalinos para evitar reacciones exotérmicas.

**10.4 Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.

**10.5 Materiales incompatibles:** Álcalis (bases), concentrados. Agentes oxidantes. Metal

**10.6 Productos de descomposición peligrosos:**

La descomposición térmica puede provocar la liberación de gases y vapores irritantes.

**SECCIÓN 11: Información toxicológica**

**11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008**

**Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Corrosión o irritación cutáneas**

Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

**Lesiones oculares graves o irritación ocular** Provoca lesiones oculares graves.

**Sensibilización respiratoria o cutánea**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Mutagenicidad en células germinales**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Peligro por aspiración**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**11.2 Información relativa a otros peligros**

**Propiedades de alteración endocrina**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

**SECCIÓN 12: Información ecológica**

**12.1 Toxicidad**

**Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.

**12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.

**12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.

**12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB** No existen más datos relevantes disponibles.

**PBT:** No aplicable.

( se continua en página 9 )



## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 09.02.2024

Revisión: 16.01.2023

Número de versión 4.0 (sustituye la versión 3.0)

**Nombre comercial: ProCare Med 30 P**

( se continua en página 8 )

**mPmB:** No aplicable.

**12.6 Propiedades de alteración endocrina**

El producto no contiene sustancias con propiedades disruptoras endocrinas.

**12.7 Otros efectos adversos**

**Indicaciones medioambientales adicionales:**

**Indicaciones generales:**

Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasiicación): escasamente peligroso para el agua

En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

En estado no diluido o no neutralizado, no verter en el alcantarillado o en otros sistemas de desagüe.

El vertido de grandes cantidades en la canalización o en las aguas puede causar un aumento del valor pH. Un valor de pH alto es nocivo para los organismos acuáticos. En la dilución de la concentración de la aplicación, el valor pH se reduce considerablemente, de modo que después de utilizar el producto, las aguas residuales vertidas en la canalización son mínimamente dañinas para el agua.

### SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

**13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**

**Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

**Catálogo europeo de residuos**

HP8	Corrosivo
-----	-----------

**Embalajes sin limpiar:**

**Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

**Producto de limpieza recomendado:** Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

### SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

**14.1 Número ONU o número ID**

**ADR, IMDG, IATA** UN1805

**14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

**ADR** 1805 ÁCIDO FOSFÓRICO EN SOLUCIÓN

**IMDG** PHOSPHORIC ACID, SOLUTION

**IATA** Phosphoric acid, solution

( se continua en página 10 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 09.02.2024

Revisión: 16.01.2023

Número de versión 4.0 (sustituye la versión 3.0)

**Nombre comercial: ProCare Med 30 P**

( se continua en página 9 )

### 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

**ADR, IMDG, IATA**



**Clase** 8 Materias corrosivas

**Etiqueta** 8

### 14.4 Grupo de embalaje

**ADR, IMDG, IATA** III

**14.5 Peligros para el medio ambiente:** No aplicable.

### 14.6 Precauciones particulares para los usuarios

Atención: Materias corrosivas

**Número de identificación de peligro (Número**

**Kemler):** 80

**Número EMS:** F-A,S-B

**Segregation groups** (SGG1) Acids

**Stowage Category** A

**Segregation Code** SG36 Stow "separated from" SGG18-alkalis.

SG49 Stow "separated from" SGG6-cyanides

### 14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo

**a los instrumentos de la OMI**

No aplicable.

**Transporte/datos adicionales:**

#### ADR

**Cantidades limitadas (LQ)** 5L

**Cantidades exceptuadas (EQ)** Código: E1

Cantidad neta máxima por envase interior: 30 ml

Cantidad neta máxima por embalaje exterior:

1000 ml

**Categoría de transporte** 3

**Código de restricción del túnel** E

#### IMDG

**Limited quantities (LQ)** 5L

**Excepted quantities (EQ)** Code: E1

Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml

Maximum net quantity per outer packaging: 1000

ml

**"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** UN 1805 ÁCIDO FOSFÓRICO EN SOLUCIÓN,

8, III

ES

( se continua en página 11 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 09.02.2024

Revisión: 16.01.2023

Número de versión 4.0 (sustituye la versión 3.0)

**Nombre comercial: ProCare Med 30 P**

( se continua en página 10 )

### SECCIÓN 15: Información reglamentaria

#### 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

##### Directiva 2012/18/UE

##### Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I

ninguno de los componentes está incluido en una lista

**REGLAMENTO (CE) nº 1907/2006 ANEXO XVII Restricciones: 3**

#### 15.2 Evaluación de la seguridad química:

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

### SECCIÓN 16: Otra información

A la fecha de su publicación, y en lo que a nosotros concierne, la información contenida en esta hoja de seguridad es correcta. Esta información tiene como objetivo proporcionarle puntos de referencia para el tratamiento seguro del producto especificado en esta hoja de seguridad durante su almacenamiento, procesamiento, transporte y eliminación. La información no es aplicable a otros productos. Si el producto se mezcla o procesa con otros materiales, o si está sujeto al procesamiento, la información de esta hoja de seguridad no se puede aplicar al nuevo material resultante, a no ser que se indique expresamente lo contrario.

#### Frases relevantes

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

**Persona de contacto:** product.safety@borer.ch

**Interlocutor:** product.safety@borer.ch

**Fecha de la versión anterior:** 01.03.2022

**Número de la versión anterior:** 3.0

#### Abreviaturas y acrónimos:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

DOT: US Department of Transportation

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Met. Corr.1: Corrosivos para los metales – Categoría 1

Skin Corr. 1B: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 1B

Eye Dam. 1: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 1

**\* Datos modificados en relación a la versión anterior**